

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/H20/190	Government land at the hillside near Siu Sai Wan Sitting-out Area No. 1, Chai Wan, Hong Kong	Religious Institution (Temple)	23 November 2018
A/K7/115	5-7 Ho Man Tin Street, Kowloon	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Residential Development	23 November 2018
A/NE-LYT/679	Lots 1846 S.A ss.8 and 1850 S.J in D.D.76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 November 2018
A/NE-LYT/680	Lots 1846 S.A ss.9 and 1852 S.B ss.5 in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 November 2018
A/NE-LYT/681	Lot 1846 S.A ss.10 in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 November 2018
A/TM-LTTY/360	Lots 1059 S.A, 1059 S.B, 1059 S.C, 1059 S.D, 1059 S.E and 1059 RP in D.D. 130, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Office for a Period of 3 Years	23 November 2018
A/YL-KTS/806	Lot 350 in D.D. 109 and adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Eating Place (Food Court) and School (Nursery and Kindergarten) for a Period of 5 Years	23 November 2018
A/YL-PS/575	Lots 438 S.A (Part), 442 RP (Part), 445 (Part), 446 (Part), 447 (Part), 448 (Part) and 1522 RP (Part) in D.D. 122, Hang Mei Tsuen, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse (Storage of Kitchenware and Miscellaneous Goods) for a Period of 3 Years	23 November 2018
A/YL-TT/448	Lots 1040 S.A RP and 1040 S.A ss.1 S.A in D.D. 117, Yeung Ka Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage and Warehouse of Construction Materials and Miscellaneous Goods, Agricultural Use and associated Filling of Land(about 0.2m) for a Period of 3 Years	23 November 2018
A/H15/278	No.3, Ap Lei Chau Praya Road, Ap Lei Chau, Hong Kong	Proposed Ship-building, Ship breaking and Ship-repairing Yard	30 November 2018
A/HSK/113	Lots 1824 S.A RP, 1824 S.B RP (Part) and 1824 S.C (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long	Proposed Temporary Open Storage of Recyclable Material (Metal) for a Period of 3 Years	30 November 2018
A/K9/273	Shop K6, Lower Deck, Hung Hom (North) Ferry Pier, Hung Hom, Kowloon	Eating Place (Restaurant)	30 November 2018

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-KTS/460	Lots 344B S.2 RP and 344B S.3 RP (Part) in D.D. 94 and Adjoining Government Land, No. 106 Hang Tau Road, Kwu Tung South, New Territories	Proposed Houses	30 November 2018
A/NE-TKL/605	Lot 2195 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Kwan Tei North Village, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Metal Products and Materials and Storage of Metal and Hardware Products with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	30 November 2018
A/TM-LTYT/361	Government Land in D.D. 130, Tsing Cheun Wai, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Package Substation)	30 November 2018
A/TM-SKW/100	Lots 263 S.B. (Part) and 268 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories	Temporary Barbecue Area for a Period of 3 Years	30 November 2018
A/YL-KTN/636	Lot 973 RP (Part) in D.D.107, Fung Kat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	30 November 2018
A/YL-KTS/807	Lot 1652 in D.D. 106, Kam Sheung Road, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	30 November 2018
A/YL-NTM/377	Lots 2572 RP, 2573, 2578 in D.D. 104 and adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed House and Minor Relaxation of Building Height Restriction	30 November 2018
A/YL-PH/796	Lots 872, 873, 875, 876, 877, 878, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891 (Part), 892 (Part), 893 (Part), 3049, 3050 in D.D. 111, and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Wholesale Trade (Metalware) for a Period of 5 Years	30 November 2018
A/YL-PH/797	Lots 861 S.A (Part), 861 S.C (Part), and 862 (Part) in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Vehicle Parts) for a Period of 3 Years	30 November 2018
A/YL-PS/576	Lot 357 (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Light Refreshment Restaurant) for a Period of 3 Years	30 November 2018
A/YL-TYST/931	Lots 324 (Part), 325, 326 (Part), 327 S.E RP (Part), 1420 RP and 1421 (Part) in D.D. 119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Recycling Materials (Metal, Plastic and Paper) and Used Electrical/Electronic Appliances and Parts with Ancillary Workshop and Packaging Activities for a Period of 3 Years	30 November 2018

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-KLH/557	Lot 32 S.A in D.D. 7, Tai Hang, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 December 2018
A/NE-KTS/461	Lot 409 S.AI in D.D. 94, Hang Tau Tai Po, Kwu Tung South, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 December 2018
A/NE-KTS/462	Lot 409 S.AJ in D.D. 94, Hang Tau Tai Po, Kwu Tung South, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 December 2018
A/SK-SKT/21	Various Lots in D.D.221 and Adjoining Government Land, Sha Ha, Sai Kung	Proposed Comprehensive Residential Development	7 December 2018
A/TM/534	Lots No. 308 R.P. (Part), 309 (Part), 310 and 311 (Part) in D. D. 375 and adjoining Government Land, So Kwun Wat, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Eating Place for a Period of 6 Years	7 December 2018
A/YL-KTS/809	Lot 1165 (Part) in D.D.106, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	7 December 2018
A/YL-LFS/330	Lot 2093 (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Service (Retail of Family Goods) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	7 December 2018
A/YL-TYST/932	Lots 1220 RP (Part) and 1223 RP (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Shap Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Warehouse for Storage of Non-Staple Food" for a Period of 3 Years	7 December 2018
A/YL/251	8 Yuen Long Pau Cheung Square, Yuen Long, New Territories	Proposed Office and Shop and Services	7 December 2018

16 November 2018

Town Planning Board